

STATE OF ILLINOIS
17th JUDICIAL CIRCUIT COURT
COUNTY OF WINNEBAGO

CC100 V5 SPA

FILE STAMP

PEOPLE OF THE STATE OF ILLINOIS
ESTADO DE ILLINOIS

vs

DEFENDANT
ACUSADO

CASE NO(S). _____
NÚMERO DE CASO(S)

CHARGES: _____
CARGO(S)

TRAFFIC COURT GUILTY PLEA AND SENTENCING DATE ORDER
DECLARACIÓN DE CULPABILIDAD DEL TRIBUNAL DE TRÁFICO Y ORDEN CON FECHA DE SENTENCIA

I HEREBY PLEAD GUILTY TO THE ABOVE LISTED CHARGES AND IN SO DOING I STATE THE FOLLOWING:

1. I have been informed of and understand the nature of the charge(s) and the possible penalties.
2. I know I have the right to a trial by a jury or to a trial before a judge without a jury, whichever I choose. That the state has the burden of proving me guilty beyond a reasonable doubt in a trial and that I do not have to prove my innocence. That by entering this guilty plea there will not be a trial of any kind.
3. I know I have the right to remain silent and not plead guilty and that I am giving up this right.
4. I know I have the right to confront and to cross-examine my accusers in trial and that I am giving up this right.
5. I know I have the right to present witnesses in my defense and to compel the attendance of any witness refusing to attend on my behalf and I am giving up this right.
6. I know I have the right to an attorney and that if I cannot afford one the court will appoint an attorney to represent me through all stages of my criminal charge(s).
7. No one has threatened or coerced me into pleading guilty, and that I am pleading guilty voluntarily and of my own free will.
8. I admit the state could prove the elements of my charge(s) at a trial.
9. I am not under the influence of any kind of alcohol, drugs or narcotics.

CON LA PRESENTE ME DECLARO CULPABLE DE LOS CARGOS MENCIONADOS Y DECLARO LO SIGUIENTE:

1. Que he sido informado(a) de los cargos, entiendo la naturaleza de los mismos y las penalidades posibles.
2. Entiendo que, según mi decisión, tengo derecho a tener un juicio con jurado o ante un juez sin jurado. La Fiscalía tiene la obligación de probar en un juicio, que soy culpable más allá de cualquier duda razonable. No estoy obligado a probar mi inocencia. Que, al firmar esta declaración de culpabilidad, no habrá juicio de ninguna clase.
3. Sé que tengo el derecho de permanecer en silencio y no declararme culpable y estoy renunciando a este derecho.
4. Sé que tengo el derecho de confrontar a mis acusadores en un juicio y estoy renunciando a este derecho.
5. Sé que tengo el derecho de presentar testigos en mi defensa o citar a comparecer a cualquier testigo que se rehúse a asistir en mi favor y estoy renunciando a este derecho.
6. Entiendo que tengo el derecho de ser representado por un abogado y si no puedo pagar uno, el Tribunal asignará a un abogado para representarme a través de todas las etapas del proceso judicial.
7. Que nadie me ha amenazado o presionado para declararme culpable, y me declaro culpable libre y voluntariamente.
8. Admito que la Fiscalía puede probar en un juicio, todos los elementos de los cargos en mi contra.
9. Que no estoy bajo la influencia de ninguna clase de alcohol, drogas ilícitas o narcóticos.

It has also been explained to me today and I further understand the following:

10. My case is set for sentencing on _____ at _____ am./pm in Courtroom 125 at the Winnebago County Courthouse.
 Appearance is excused if paid in full at least 24 hours before the above court date and time. (Payments can be made in room 111 at the Winnebago County Courthouse or mailed to the Office of the Circuit Clerk at 400 West State St. Ste. 111, Rockford, IL 61101)
 Appearance is mandatory.
11. If I pay in full the proposed assessments, conditional assessments, and fines totaling \$ _____ (including the cost of traffic safety school) by the sentencing date and show compliance under the statute under which I am charged

by _____, I will receive a sentence of Court Supervision for _____ months and the following cases will be dismissed _____.

12. Following cases are dismissed for compliance: _____.

13. The following cases are dismissed today pursuant to the plea agreement:

14. If I fail to pay the proposed assessments, conditional assessments, and fines by the sentencing date, or fail to show compliance with the statute under which I am charged, a judgment to any or all charge(s) may enter and I will be sentenced by the Court to any penalty authorized by applicable statutes.
15. If required to appear and I fail to appear at the sentencing date indicated above, I understand that a judgment of conviction may enter and I waiving my right to be present at sentencing, and that the sentencing may occur in my absence and that a sentence will be imposed as authorized by applicable statutes
16. If, prior to the sentencing date, I am charged with any other offense(s), this agreement may become null and void.
17. If a judgment of conviction is entered and payment of any assessment, conditional assessments, and fine are not paid in full by the due date as ordered, the unpaid balance will be assessed a 15% delinquency fee and sent to a collection agency, which requires an additional 30% collection fee to be added to your financial obligations.

Hoy también se me ha explicado, y también entiendo lo siguiente:

10. Mi caso ha sido fijado para una sentencia el día _____ a las _____ am/pm en la sala 125 del Tribunal del Condado de Winnebago.
 Si todo está totalmente pagado, al menos 24 horas antes de la hora y día anteriormente mencionados, se me excusa de estar presente. (Los pagos pueden hacerse in la oficina 111 del Tribunal del Condado de Winnebago o enviarse por correo a la "Office of the Circuit Clerk at 400 West State St. Ste. 111, Rockford, IL 61101")
 La comparecencia es obligatoria.
11. Si todas las obligaciones propuestas o condicionales y multas con el total de \$_____ (incluyendo el costo de la escuela para seguridad del conductor [traffic school]) están totalmente pagadas, hasta el día de la sentencia y se demuestra cumplimiento bajo el estatuto del cargo de que se me acusa hasta _____, yo recibiré una sentencia de Supervisión del Tribunal por _____ meses y los siguientes casos será desestimados _____.
12. Los siguientes casos son desestimados por cumplimiento: _____
13. Los siguientes casos son desestimados el día de hoy debido al acuerdo de la declaración de culpabilidad: _____
14. Si no pago todas las obligaciones propuestas o condicionales y multas, hasta la fecha de sentencia, o no demuestro cumplimiento bajo el estatuto del cargo de que se me acusa, un fallo judicial por cualquier o todos los cargos puede expedirse en mi contra y sería sentenciado(a) por el tribunal a una pena autorizada por los estatutos aplicables.
15. Si se me requiere presentarme y no me apersono en la fecha de sentencia indicada anteriormente, entiendo que se podría archivar un fallo condenatorio y que renuncio a estar presente durante la sentencia, y que una sentencia puede dictarse en mi ausencia y que la sentencia sería impuesta según sea autorizada por los estatutos aplicables.
16. Si antes del día de sentencia, recibo cargos por cualquier otra ofensa(s), este acuerdo puede quedar nulo e inválido.
17. Si después de haberse dictado un fallo de sentencia, las obligaciones propuestas o condicionales y multas no están totalmente pagadas hasta el día designado, se aplicará el 15% de una tarifa de morosidad al balance adeudado y será enviado a una agencia de colecciones, la cual requiere otra tarifa de colección del 30% que será añadida a su obligación financiera.

DEFENDANT: _____
ACUSADO

The Court, having heard the terms of this Guilty Plea, hereby accepts the guilty plea as offered and agrees to sentence the defendant under the terms stated above.

Habiendo el Tribunal, escuchado los términos de la Declaración de Culpabilidad, por la presente acepta la declaración de culpabilidad y acepta la sentencia ofrecida bajo los términos establecidos anteriormente.

DATE: _____
FECHA

JUDGE: _____
JUEZ